31995R1517

L 147/51 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* 30.6.1995

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1517/95
ze dne 29. června 1995,
kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní a vývozní režim pro krmné směsi z obilovin, a mění nařízení (ES) č. 1162/95, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí pro obiloviny a rýži

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1766/92 ze dne 30. června 1992 o společné organizaci trhu s obilovinami (1), naposledy pozměněné aktem o přistoupení Finska, Rakouska a Švédska a nařízením (ES) č. 3290/94 (2), a zejména na čl. 10 odst. 4, čl. 11 odst. 4, čl. 13 odst. 11 a čl. 16 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1418/76 ze dne 21. června 1976 o společné organizaci trhu s rýží (3), naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 3290/94, a zejména na čl. 13 odst. 4, čl. 14 odst. 16 a článek 17 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že připravené krmivo kódu KN 2309 spadá vzhledem ke svému složení do oblasti působnosti nařízení (EHS) č. 1766/92 nebo nařízení Rady (EHS) č. 804/68 ze dne 27. června 1968 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky (4), naposledy pozměněného aktem o přistoupení Finska, Rakouska a Švédska a nařízením (ES) č. 3290/94; že spadají-li tyto produkty do oblasti působnosti nařízení (EHS) č. 1766/92, dovozní dávky se od 1. července 1995 nahradí dovozními cly;

vzhledem k tomu, že podle článku 9 nařízení (EHS) č. 1766/92 je třeba předložit dovozní nebo vývozní licenci pro produkty uvedené v článku 1 uvedeného nařízení; že přípravky používané k výživě zvířat mezi tyto produkty patří;

vzhledem k tomu, že podle článku 13 nařízení (EHS) č. 1766/92 lze poskytnout vývozní náhradu pro produkty uvedené v příloze A uvedeného nařízení; že jejím cílem je především kompenzovat stávající odchylku mezi cenami základních produktů ve Společenství a cenami na světovém trhu; že je nutné stanovit obecná pravidla pro poskytování této náhrady;

vzhledem k tomu, že za účelem vyplácení náhrad je nutné brát v úvahu pouze produkty, jejichž množství zpracované v produktu i jejich vlastnosti skutečně představují látku dotčeného krmiva na bázi obilovin, tedy zejména obilovin, obilné mouky a nepřipravovaných produktů získaných drcením a zpracování obilovin, s výjimkou produktů, jejichž zařazení do tohoto typu krmných směsí je doplňkové nebo okrajové;

vzhledem k tomu, že při určování náhrady pro tyto různé produkty z obilovin by se měl zohlednit zejména rozdíl mezi cenami základních obilovin, kukuřice, pšenice a ječmene na světovém trhu a na trhu Společenství;

vzhledem k tomu, že při úpravě předem stanovené sazby náhrad je třeba zohlednit činitele, podle nichž byla náhrada stanovena; že je při této úpravě nutné brát v úvahu obsah produktů z obilovin;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 1913/69 ze dne 29. září 1969 o poskytování a stanovování předem vývozních náhrad pro krmné směsi na bázi obilovin (5), naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1707/94 (6), a nařízení Komise (EHS) č. 1619/93 ze dne 25. června 1993, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92 ohledně úprav použitelných pro krmné směsi na bázi obilovin (7), se zrušují od 1. července 1995; že toto nařízení přejímá ustanovení uvedených nařízení a přizpůsobuje je současné situaci na trhu a provádění dohod uzavřených v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání;

vzhledem k tomu, že čl. 5 odst. 2 nařízení Komise (EHS) č. 891/89 (8), naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 1043/95, byl zahrnut do čl. 4 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1162/95 ze dne 23. května 1995, kterým se stanoví zvláštní

(1) Úř. věst. L 181, 1.7.1992, s. 21.
(2) Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 105.
(3) Úř. věst. L 166, 25.6.1976, s. 1.
(4) Úř. věst. L 148, 28.6.1968, s. 13.
(5) Úř. věst. L 246, 30.9.1969, s. 11.
(6) Úř. věst. L 180, 14.7.1994, s. 19.
(7) Úř. věst. L 155, 26.6.1993, s. 24.
(8) Úř. věst. L 94, 7. 4.1989, s. 13.

prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí pro obiloviny a rýži [1], je nutné uvedené nařízení pozměnit, aby bylo možné licence podle článku 9 nařízení (EHS) č. 1766/92 vydávat;

vzhledem k tomu, že Řídící výbor pro obiloviny nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

HLAVA I

Náhrady

Článek 1

1. Vývozní náhrady pro produkty kódů KN 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 a 2309 90 53 a uvedené v příloze A nařízení (EHS) č. 1766/92, dále jen „krmné směsi na bázi obilovin", se stanovují v souladu s tímto nařízením.

2. Krmné směsi na bázi obilovin jsou zařazeny pod kódy KN uvedenými v příloze 1.

Článek 2

1. Během daného měsíce se vývozní náhrada, která může být poskytnuta pro vývoz krmných směsí na bázi obilovin, stanoví pro tunu každé z obilovin obsažené v krmných směsích zejména s přihlédnutím k následujícím kritériím:

a) průměr náhrad poskytnutých v předchozím měsíci pro nejběžněji používané základní obiloviny, upravený o měsíční zvýšení;

b) průměr dovozních cel pro nejběžněji používané základní obiloviny;

c) odbytové možnosti a podmínky prodeje dotčených produktů na světovém trhu;

d) nutnost zabránit narušování trhu Společenství;

e) hospodářské aspekty daných vývozů.

2. Náhrady se stanovují nejméně jednou měsíčně.

Článek 3

1. Je-li to nutné, náhrady se upraví v souladu s článkem 12 nařízení (ES) č. 1162/95. Úprava se provede zvýšením nebo snížením náhrady o částku vyplývající z jednotlivých úprav uvedených v čl. 12 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1162/95 pro tunu produktu z obilovin zpracovaného v krmné směsi. Je-li to nutné, náhrada se upraví podle ceny sušeného mléka v měsíci vývozu.

Pro tento produkt se stanovuje opravný koeficient, aby byla zohledněna výše podpory poskytované v měsíci vývozu pro sušené mléko určené k výživě zvířat.

2. Pro účely používání čl. 13 odst. 8 nařízení (EHS) č. 1766/92 se nulová částka nepovažuje za náhradu, a proto se úprava podle čl. 12 odst. 3 nařízení (ES) č. 1162/95 nepoužije.

Článek 4

1. Vývozce oznámí příslušným orgánům nejpozději při ukončování celních formalit úplné složení krmné směsi na bázi obilovin a uvede procentuální podíl všech typů produktů, které jsou začleněny do nomenklatury zemědělských produktů pro vývozní náhrady, a přesné množství kukuřice a ostatních obilovin.

2. Členské státy podniknou kroky potřebné pro zajištění správnosti prohlášení.

Článek 5

Členské státy sdělí Komisi každý den do 15 hodin (bruselského času) množství krmných směsí na bázi obilovin, pro něž bylo o licenci žádáno.

Tato sdělení musí rozlišovat žádosti s vývozní náhradou nebo vývozní dávkou a žádosti bez náhrady.

Sdělení musí také obsahovat maximální množství obilovin, která jsou obsažena v krmných směsích, jak jsou uvedena v žádostech o vývozní licence.

HLAVA II

Doložka pro případ nedostatku

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 6

1. Pokud jeden nebo více produktů splňují podmínky uvedené v článku 16 nařízení (EHS) č. 1766/92 a článku 17 nařízení (EHS) č. 1418/76, může Komise přijmout následující opatření:

a) použití vývozní dávky. Tuto dávku stanoví Komise jednou týdně. Může se lišit podle místa určení;

[1] Úř. věst. L 106, 11.5.1995, s. 8.

b) úplné nebo částečné zastavení vydávání vývozních licencí;

c) úplné nebo částečné zamítnutí projednávaných žádostí o vývozní licence.

2. Vývozní dávka uvedená v odst. 1 písm. a) je dávka platná v den ukončení celních formalit.

Na žádost žadatele, předloženou současně s žádostí o licenci, se však vývozní dávka platná v den podání žádosti o licenci použije pro vývoz, jenž se má uskutečnit v době platnosti této licence.

3. Komise oznámí své rozhodnutí členským státům a zveřejní je.

Článek 7

Obsah mléčných výrobků v krmných směsích na bázi obilovin může být za účelem výpočtu náhrady stanoven vynásobením obsahu laktózy v tuně dotčeného produktu dvěma.

Článek 8

Pokud je pro použití tohoto nařízení pro dovoz nebo vývoz nezbytné určovat obsah škrobu nebo laktózy, stanoví se analytické metody pro škrob postupem podle článku 23 nařízení (EHS) č. 1766/92 a pro laktosu postupem podle článku 30 nařízení (EHS) č. 804/68.

Článek 9

Ustanovení čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 1162/95 se nahrazuje tímto:

„2. Bez ohledu na článek 13a nařízení (EHS) č. 3719/88 se v žádosti o vývozní licenci pro produkty kódů KN 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 a 2309 90 53 a obsahující méně než 50 % hmotnostních mléčných výrobků uvede:

— v políčku 15 popis produktu a jeho osmimístný kód; pokud produkty spadají do dvou nebo více po sobě následujících pododdílů, uvede žadatel jedenáctimístný kód nomenklatury zemědělských produktů pro vývozní náhradu,

— v políčku 16 poznámku: ‚2309‘,

— v políčkách 17 a 18 množství krmných směsí, které musí být vyvezeno,

— v políčku 20 obsah produktů z obilovin, které mají být zpracovány do krmné směsi, je-li znám, přičemž je třeba rozlišovat kukuřici od ostatních obilovin; v opačném případě, pokud se využije výše uvedená možnost opatřit políčko 15 poznámkou, uvede se v závorce množství zpracované kukuřice nebo jiných obilovin.

Údaje obsažené v žádosti se uvedou ve vývozní licenci.“

Článek 10

Nařízení (EHS) č. 1913/69 a (EHS) č. 1619/93 se zrušují od 1. července 1995. Použijí se však i nadále pro dovozní licence vydané před 1. červencem 1995.

Článek 11

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství.*

Použije se pro licence vydané ode dne 1. července 1995.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. června 1995.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA

Kód KN	Popis zboží
2309	Přípravky používané k výživě zvířat
ex 2309 10	– Výživa pro psy a kočky, v balení pro drobný prodej:
	– – Obsahující škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup, spadající pod čísla 1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky:
	– – Obsahující škrob, glukosu, maltodextrin, glukosový sirup nebo maltodextrinový sirup:
	– – – – Neobsahující škrob nebo nejvýše 10 % hmotnostních škrobu:
2309 10 11	– – – – – neobsahující mléčné výrobky nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních mléčných výrobků
2309 10 13	– – – – – obsahující nejméně 10 %, avšak nejvýše 50 % hmotnostních mléčných výrobků
	– – – – obsahující nejméně 10 %, avšak nejvýše 30 % hmotnostních škrobu
2309 10 31	– – – – – neobsahující mléčné výrobky nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních mléčných výrobků
2309 10 33	– – – – – obsahující nejméně 10 %, avšak nejvýše 50 % hmotnostních mléčných výrobků
	– – – – Obsahující více než 30 % hmotnostních škrobu:
2309 10 51	– – – – – neobsahující mléčné výrobky nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních mléčných výrobků
2309 10 53	– – – – – obsahující nejméně 10 %, avšak nejvýše 50 % hmotnostních mléčných výrobků
ex 2309 90	– – Ostatní:
	– – – Ostatní:
	– – – Obsahující škrob, glukózu, glukózový sirup, maltodextrin nebo maltodextrinový sirup podpoložek 1702 30 51 až 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 a 2106 90 55 nebo mléčné výrobky:
	– – – – Obsahující škrob, glukózu, maltodextrin, glukózový sirup nebo maltodextrinový sirup:
	– – – – – Neobsahující škrob nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních škrobu:
2309 90 31	– – – – – – neobsahující mléčné výrobky nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních mléčných výrobků
2309 90 33	– – – – – – obsahující nejméně 10 %, avšak nejvýše 50 % hmotnostních mléčných výrobků
	– – – – – Obsahující nejméně 10 %, avšak nejvýše 30 % hmotnostních škrobu:
2309 90 41	– – – – – – neobsahující mléčné výrobky nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních mléčných výrobků
2309 90 43	– – – – – – obsahující nejméně 10 %, avšak nejvýše 50 % hmotnostních mléčných výrobků
	– – – – – Obsahující více než 30 % hmotnostních škrobu:
2309 90 51	– – – – – – neobsahující mléčné výrobky nebo obsahující nejvýše 10 % hmotnostních mléčných výrobků
2309 90 53	– – – – – – obsahující nejméně 10 %, avšak nejvýše 50 % hmotnostních mléčných výrobků